

(9)A

**'NDËSE MË KJSHE PRITUR**  
*(Se tu mi avessi aspettato!)*

**Më 'nzore mallin ka tieret  
Të 'nzora mallin ka tieret  
E bashkë u nistimë e vamë këtië  
Ku të dia thoimë se nëngë mund ishë**

*Mi hai allontanato dalle altre  
ti ho allontanata dagli altri  
ed insieme ci siamo incamminati per  
lì dove dicevamo che era impossibile essere*

**ma 'ndëse më kiske pritur.....**  
*ma se tu mi avessi aspettato....*

**u kisha marrë fuqì sa' thoja se ti kiske liqë  
sa' thoja se ti nëng i trëmbëçe nates  
sa' thoja se ti mirrie shatin e punoje dheun e mallin tonë**

*io avrei preso forza per dirti che avevi ragione  
per dirti che tu non temevi la notte  
per dirti che tu avresti preso la zappa per dissodare il terreno dell'amore*

**e zëmëra ime, si një kriatur çë zgjoghet ka gjumi,  
kishë gapur sit e kishë gapur duart  
sat priarej asai vashes me vuxen arbreshë**

*e il mio cuore, come un bambino, svegliatosi,  
avrebbe aperto gli occhi e le mani  
per inchinarsi alla ragazza dalla sua voce albanese*

**ma 'ndëse më kiske pritur.....**  
*ma se tu mi avessi aspettato....*

**u kisha kijasur te veshi iot sat të thoia:.....mos ik !!!**  
*Mi sarei avvicinato al tuo orecchio per dirti: non scappare!!!*